

nition de leur incredulité ; ils diront alors qu'ils croient en l'Alcoran , mais ie leur monstrey de loïn la loy qu'ils ont mesprisée dans le monde , ils seront precipitez avec leur ignorance en vn lieu éloigné de pardon & de misericorde ; ils seront separez d'auec les vray-croyans , parce qu'ils ont douté des commandemens de la loy de Dieu.

*LE CHAPITRE DV CREATEVR,
contenant quarante-cinq versets,
escriit à la Meque.*

Ce Chapitre est intitulé le Chapitre des Anges dans le liure T essir anf Joahir , qui traite de l'explication de l'Alcoran en Turc.

AV nom de Dieu clement & misericordieux. Louange soit à Dieu Createur du Ciel & de la Terre, qui a créés les Anges messagers de ses commandemens, ils ont des ailles, deux, trois, & quatre, il fait de ses creatures ce que bon luy semble, il est tout-Puissant, personne ne peut comprendre la grace qu'il donne à son peuple, elle est incomprehensible, il est tout-Puissant & tres-Sage. O peuple souuenez-vous de la grace de Dieu, y a-t'il vn autre Createur que luy? il vous enrichit des biens du Ciel & de la Terre, il n'y a point de Dieu que luy; comme peuuent

blasphemer les impies contre sa diuine Majesté? s'ils te dementent, certainement ils ont dementy les Prophetes qui ont esté enuoyez auparauant toy, ils feront vn iour assemblez deuant Dieu pour estre iugez. O peuple ce que Dieu promet est infailible, ne vous glorifiez pas des biens de la terre, prenez garde que le Diable ne vous seduise & ne vous rende orgueilleux, parce que Dieu differe quelque temps la punition de vos crimes; le Diable est vostre ennemy, soiez les ennemis, il conduit ceux qui le suiuent dans le feu d'Enfer, où ils souffriront les rigueurs d'vne peine infinie, les pechez seront pardonnez à ceux qui croiront en Dieu, & qui feront de bonnes œuures: Souuentefois celuy qui prend plaisir à ce qu'il fait, croit bien faire; Dieu deuoye & conduit qui bon luy semble, n'aye pas regret de t'esloigner des meschans, Dieu sçait tout ce qu'ils font; Il enuoye les vents qui poussent les nuës aux lieux secs & arides pour rafraichir la terre, & pour la faire reuiure apres sa mort, ainsi il ressusocitera les mörts. Celuy qui ayme la grandeur trouuera en Dieu toute sorte de grandeur, les bonnes paroles arriuent iusques à sa diuine Majesté, & nos bonnes œuures luy sont agreables; Ceux qui conspirent contre le Prophete ressentiront de grands tourmens, & leur conspiration sera vaine & inutile. Dieu vous a creés de poussiere & de boüe, il vous a creés hommes & femmes, la femme ne conçoit ny n'accouche que par sa permission, personne ne peut prolonger ny accourcir sa vie que suiuant ce qui est

escrit dans le liure (qui est gardé au Ciel ,) ces choses
 sont faciles à Dieu. Ces deux mers ne sont pas sem-
 blables à Leufrate duquel l'eau est douce & agreable
 à boire, l'eau de la mer est chaude & salée, neantmoins
 vous mangez des poissons del'vn & de l'autre, vous
 peschez dans la mer des pierreries pour vous parer,
 vous voyez courir le nauire sur les eaux, & fendre les
 ondes pour l'aduantage de vostre commerce, peut-
 estre que vous remercierez Dieu de ses graces ; il fait
 entrer la nuit dans le iour, & le iour dans la nuit, il a
 crée le Soleil & la Lune qui courent dans le Ciel ius-
 ques au iour ordonné. Ce Dieu qui a créé ces choses
 est vostre Seigneur, l'Empire du monde est à luy, les
 Idoles que vous adorez n'ont pas plus de pouuoir
 que l'escorce d'vne amande, si vous les inuoquez ils
 ne vous exauceront pas, ils vous renieront au iour du
 Jugement, & ne vous pourront pas faire cognoistre
 ny les ioyes du Paradis, ny les tourmens del'Enfer. O
 peuple, vous estes pauvres & necessiteux, vous auoz
 besoin de l'ayde de Dieu, & Dieu n'a pas affaire de
 vous, loüi angeluy est deuë en tout lieu, il vous exter-
 minera si bon luy semble, & créera vn autre peuple
 nouveau en vostre place, personne ne portera le far-
 deau d'autruy pour leger & pesant qu'il soit, non pas
 mesmes quand ils seroiét proches parens. Presche les
 tourmens del'Enfer à ceux qui craignent leur Sei-
 gneur sans le voir, & qui font leurs oraisons au temps
 ordonné ; Celuy qui se garde del'offenser traueille
 pour soy-mesme, tout le monde sera vn iour assem-

blé deuant luy pour estre jugé ; Les aueugles ne sont pas semblables à ceux qui voyent clair, les tenebres ne sont pas semblables à la lumiere, l'ombrage & la fraischeur ne sont pas semblables à la chaleur du Soleil, les viuans ne sont pas semblables aux morts, Dieu se fait entendre à qui bon luy semble, tu ne peux pas faire entendre les commandemens de Dieu à ceux qui sont dans les tombeaux, nous ne t'auons enuoyé que pour prescher les peines de l'Enfer, & les joyes du Paradis, il n'y a point de lieu au monde où elles n'ayent esté preschées, si les infidelles te demantent, ceux qui les ont precedés ont aussi dementy ceux que nous leur auons cy-deuant enuoyés pour leur prescher les mysteres de la foy & les escritures, ils ont esté surpris en leurs pechez, ont esté rigoureusement chastiez. Ne voids-tu pas comme ton Seigneur fait descendre la pluye du Ciel pour faire produire à la terre plusieurs fruiets de diuerse sorte? & pour nourrir dans les montagnes les cheureux, les cerfs, & les biches? pour nourrir les corneilles & les corbeaux? les hommes, & les animaux de diuers genre & espee? Dieu gratifie ses creatures qui recognoissent ses bienfairs, il est tout-Puissant & misericordieux. Ceux qui lisent deuotement le liure de Dieu, qui font leurs oraisons au temps ordonné, & qui depensent en ceures pies secrettement ou publicquement vne partie des biens que nous leurs auons donnez, esperent vne recompense qui ne petira iamais, Dieu les recompensera, il augmentera ses graces sur eux, il est mi-

misericordieux enuers les bons, & agréé la recognoif-
 sance de ses graces. Le liure que nous t'auons donné
 contient la verité, il confirme les anciennes escritu-
 res, Dieu sçait tout, & void tout. Nous auons donné
 l'intelligence de l'Alcoran à ceux que nous auons
 esleus entre nos creatures; il y a des personnes qui se
 sont mal acquités de ce que nous leur auons enseigné,
 les vns ont fait ce qui leur a esté ordonné, & les autres
 l'ont enseigné avec affection & diligence par la per-
 mission de Dieu; c'est vne tres grande grace, ils en-
 treront dans le iardin d'Eden, où ils demeureront
 eternellement, ils seront parez de coliers d'or enri-
 chis de pierres precieuses, ils serôt vestus de fine soye,
 & diront, loué soit Dieu qui nous a deliurés d'affli-
 ction, il est tres-misericordieux, & agréé les remer-
 ciemens de ses creatures, Ceux qui par la grace spe-
 ciale jouïront de la maison d'eternité, ne souffriront
 point de peine, & les infidelies seront precipitez de-
 dans le feu d'Enfer. Ils ne mourront pas dans ces
 tourmens, & leur douleur ne sera iamais allegée, ain-
 si seront chastiez les meschans, ils demanderont inu-
 tillement secours à Dieu, & diront; Seigneur, deliure
 nous de ces peines, nous ferons mieux que nous n'a-
 uonscy deuant fait. Je ne prolongeray pas dauanta-
 ge vostre vie en terre, ie vous ay enuoyé mes Prophe-
 tes & mes Apoltres; ils vous ont presché mes com-
 mandemens, vous ne les auez pas voulu escouter,
 goutez à present les peines d'Enfer que vous auez
 meritées, les meschans sont auourd'huy priez de

protection. Certainement Dieu ſçait tout ce qui eſt au Ciel & en la Terre, il ſçait tout ce qui eſt dans le cœur des hommes; C'eſt luy qui vous fait multiplier en terre, l'impieeté s'eſleuera contre les impies, elle les rendra abominables deuant Dieu, & les mettra au nombre des gens perdus; Dis leur, auez vous bien conſideré les Idoles que vous auez adoré? dites-moy ce qu'ils ont créé en terre? ont ils eſté compagnons de Dieu en la creation des Cieux? Dieu leur a-t'il enuoyé vn liure & des raiſons pour authoriſer leur impieeté? certainement les impies ne s'enſeignent les vns aux autres que ſuperbe & orgueil; Dieu ſouſtient les Cieux & la Terre, perſonne ne les peut ſouſtenir que luy, il eſt clement & miſericordieux. Les impies ont iuré de combattre pour l'augmentation de la foyſ'il leur venoit vn Predicateur pour les inſtruire, & lors qu'il eſt venu, ils ont augmenté leur impieeté, ils ſe ſont enorgueillis en terre, & ont conſpiré contre les vray-croyans, leur conſpiration eſt tombée ſur eux-mêmes, & ne peuuent attendre autre choſe que ce qui a eſté ordonné contre ceux qui les ont précédés, la loy de Dieu ne reçoit point d'al-
 teration. Ne conſiderent-ils pas quelle a eſté la fin de ceux qui les ont précédés, qui eſtoient plus puisſans & plus riches qu'eux? Il n'y a rien d'impoſſible à Dieu, il ſçait tout & eſt tout-Puiſſant. Si Dieu puniſſoit le peuple lors qu'il l'offenſe, il ne laiſſeroit pas vn animal en terre, il differe de châtier les meſchans iuſques au temps ordonné,

lors que leur temps sera venu, il les chastiera selon leurs demerites, il void tout.

LE CHAPITRE INTITVLE

O Homme, contenant quatre-vingts huit versets, escrit à la Meque.

Le Lecteur, les Mahometans ont intitulé ce Chapitre de deux lettres de l'alphabet Arabe يس is.

Le Bedaoi dit que Si, signifie ia, c'est à dire o, particula vocativa, & س s'est une abreniation qui signifie انسان insan, c'est à dire homme, & que l'Ange parlant à Mahomet commença ce Chapitre de cette façon. O homme, ie iure par l'Alcoran, &c. Voy T essir Kitabel tenoir.

AV Nom de Dieu clement & misericordieux. O homme, ie iure par l'Alcoran plein de doctrine, que tu es vn Prophete enuoyé pour enseigner au peuple le droict chemin. Ce liure a esté enuoyé par le tout-Puissant & misericordieux afin que tu enseigne aux hommes ce qui n'a pas esté enseigné à leurs predecesseurs; Certainement ce qu'on dit est tres-veritable, à sçauoir que la plus grande partie d'entr'eux est incredule, nous leur metrons la chesne